



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XII.

Warszawa, dnia 11 sierpnia 1939 r.

Nr. 35.

T R E Ś Ć.

BIBLIOTEKA
AKADEMII HANDLOWEJ
W KRAKOWIE

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 10 sierpnia 1939 r.

Zarządzenia taryfowe.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko-belgijski związek kolejowy.

Poz. 435. Taryfa towarowa część II, taryfa art. nr 115, na wyśłodki buraczane itp. (Sp. T. nr 33/115). Wprowadzenie nowej tabeli opłat.

Polsko-niemiecki związek kolejowy.

Poz. 436. Taryfa towarowa część II, taryfa nr 2, na jaja. (Sp. T. nr 51/2). Wprowadzenie nowej tabeli opłat.

Poz. 437. Taryfa towarowa część II, taryfa nr 8, na wyroby z żelaza i stali. (Sp. T. nr 51/8). Uzupełnienie.

Poz. 438. Taryfa towarowa część II. (Sp. T. nr 51). Uchylenie taryf nr 4, 7, 15, 17, 18, 21, 22 i 23 oraz wprowadzenie nowych taryf nr nr 4, 7, 17, 18, 21 i 22.

Polsko-rumuński związek kolejowy.

Poz. 439. Taryfa towarowa, część I. (Sp. T. nr 70). Uzupełnienie.

Poz. 440. Taryfa towarowa, część II, taryfa art. nr 1 i 160. (Sp. T. nr 71/1 i 71/160). Uzupełnienie.

Poz. 441. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk, część II. (Sp. T. nr 274). Wejście w życie taryf art. nr 1 i 160, oraz dodatku I.

Poz. 442. Polska — Rumuńskie Porty Morskie. Taryfa towarowa część I. (Sp. T. nr 222). Zmiany i uzupełnienia.

Zarządzenia przewozowe.

Poz. 443. Podwyższenie opłat składowego na stacji Piotrowice Śląskie.

OBWIESZCZENIA.

- 1) Opłacanie przewoźnego i opłat dodatkowych za tranzyt przez Niemcy.
- 2) Odwołanie zarządzenia dotyczącego skrócenia terminu wolnego od postojowego przy wyładunku drewna na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska.
- 3) Czasowe wstrzymanie ogólnego ruchu pociągów na niektórych odcinkach z powodu podmycia torów.
- 4) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

SPROSTOWANIE.

- 1) Taryfa towarowa kolei żelaznych część I A. (Sp. T. nr 1).
- 2) Polsko-niemiecka taryfa towarowa część II, taryfa nr 11, na gliny. (Sp. T. nr 51/11).
- 3) Polsko-rumuńska taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdyni i Gdańska, część II. (Sp. T. nr 274).
- 4) Zmiany opłat bocznicy (Dz. T. i Z. K. z roku 1939, nr 33, poz. 418).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 10 sierpnia 1939 r.

w sprawach przewozowo-taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 435. Polsko-belgijski związek kolejowy. Taryfa polsko-belgijska na przewóz towarów koleją żelazną; część II:
taryfa nr 115 (Wysłodki buraczane i pulpa buraczana).

Z ważnością od dnia 15 sierpnia 1939 roku wprowadza się w miejsce dotychczasowej tabeli B (opłaty za odcinek polsko-niemiecki) nową następującą:

Tarif nr 115. B.—Taxes de soudure du par- cours polonais allemand.	Tarief nr 115. B.—Verbindingsvrachten voor Polsch—Duitsch spoor.	Taryfa nr 115. B.—Opłaty za odcinek polsko- niemiecki.
---	---	---

De Van Od stacji	Klassen — Klasy	Prix de transport en francs belges par 1.000 kg par envoi de ou payant pour ce poids — <i>Vracht-</i> <i>prijzen in Belgische franken per</i> 1.000 kg per zending van of voor dat gewicht betalende — Opłaty we frankach belgijskich za 1.000 kg z obliczeniem przewoźnego najmniej za		De Van Od stacji	Klassen — Klasy	Prix de transport en francs belges par 1.000 kg par envoi de ou payant pour ce poids — <i>Vracht-</i> <i>prijzen in Belgische franken per</i> 1.000 kg per zending van of voor dat gewicht betalende — Opłaty we frankach belgijskich za 1.000 kg z obliczeniem przewoźnego najmniej za	
		10.000 kg b	15.000 kg c			10.000 kg b	15.000 kg c
Chełmża	1	330.30	304.20	Gostyń	1	303.00	276.90
	2	503.20	460.60		2	475.80	433.30
	3	255.50	235.20		3	236.60	216.40
	4	369.40	342.00		4	329.80	302.40
Chodorów	1	392.60	365.30	Horodenka	1	424.20	396.90
	2	582.20	528.50		2	597.90	556.70
	3	307.20	285.80		3	329.50	308.50
	4	482.70	454.10		4	526.50	497.90
Chyble	1	314.90	287.60	Iżów	1	391.50	365.30
	2	494.50	450.80		2	560.20	519.00
	3	247.80	226.40		3	306.80	286.60
	4	343.40	314.80		4	486.00	457.40
Gniezno	1	323.20	297.00	Jaksice	1	328.60	302.50
	2	491.90	450.70		2	501.50	458.90
	3	250.70	230.50		3	254.40	234.10
	4	361.90	334.40		4	367.10	339.70

De Van Od stacji	Klassen — Klasy	Prix de transport en francs belges par 1.000 kg par envoi de ou payant pour ce poids — <i>Vracht- prijzen in Belgische franken per 1.000 kg per zending van of voor dat gewicht betalende</i> — Oplaty we frankach belgijskich za 1.000 kg z obliczeniem przewoźnego najmniej za		De Van Od stacji	Klassen — Klasy	Prix de transport en francs belges par 1.000 kg par envoi de ou payant pour ce poids — <i>Vracht- prijzen in Belgische franken per 1.000 kg per zending van of voor dat gewicht betalende</i> — Oplaty we frankach belgijskich za 1.000 kg z obliczeniem przewoźnego najmniej za	
		10.000 kg b	15.000 kg c			10.000 kg b	15.000 kg c
Janikowo	1	333.60	307.50	Szamotuły	1	298.30	272.10
	2	506.40	463.90		2	467.00	425.80
	3	257.20	236.90		3	233.00	212.80
	4	373.20	345.80		4	324.90	297.40
Konin	1	336.50	310.30	Śniatyn Granica Państwa — frontiere — grens .	1	398.20	370.90
	2	505.20	464.00		2	572.90	531.70
	3	259.60	239.40		3	311.70	290.30
	4	378.60	349.80		4	494.30	465.70
Kościan	1	300.80	274.70	Środa	1	318.10	290.70
	2	473.60	431.10		2	486.90	445.70
	3	233.80	213.60		3	248.00	227.80
	4	325.30	297.90		4	350.90	322.10
Kruszwica	1	335.80	309.70	Wieluń	1	313.70	286.30
	2	507.50	466.10		2	491.90	448.10
	3	259.40	239.10		3	246.00	224.60
	4	377.10	349.70		4	342.60	313.90
Mątwy	1	333.60	307.50	Witaszyce	1	311.40	284.00
	2	505.30	463.90		2	489.60	445.80
	3	257.20	236.90		3	243.10	221.70
	4	373.20	345.80		4	338.10	309.30
Miejska Górka . . .	1	296.60	270.40	Września	1	320.80	293.40
	2	472.00	429.60		2	491.90	450.70
	3	230.70	210.40		3	250.70	230.50
	4	316.90	290.20		4	355.30	326.50
Nakło nad Notecią .	1	304.80	278.70	Zduny	1	298.10	270.70
	2	477.70	435.10		2	476.30	432.50
	3	238.30	218.00		3	231.50	210.10
	4	332.70	305.30		4	316.50	287.70
Opalenica	1	294.30	268.10	Żnin	1	323.60	297.50
	2	463.00	421.80		2	493.10	451.90
	3	230.20	210.00		3	250.70	230.50
	4	318.60	291.10		4	361.60	334.20
Pakość	1	331.00	304.80				
	2	499.70	458.50				
	3	254.60	234.40				
	4	372.60	345.10				

Poz. 436. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II:
taryfa nr 2 (jaja).

Z dniem 31 sierpnia 1939 r. uchyla się ważność rozdziału V wyżej wymienionej taryfy, w miejsce którego wprowadza się z dniem 1 września 1939 r. nowy rozdział V który zawierać będzie tabelę opłat przewozowych do tej taryfy.

Tabelę opłat nabywać można w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, w Biurze Portowym P. K. P. w Gdyni, oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku.

Nr H. Tz. IV. 203/ .

Poz. 437. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II.
Taryfa nr 8 (wyroby z żelaza i stali, złom żelaza i stali).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 sierpnia 1939 r. wprowadza się w rozdziale V „Tabela opłat przewozowych” dziale B „złom żelaza i stali” na stronach 20 do 22 następujące uzupełnienie:

a stacjami	Dyrekcja	Droga prze- wozu przez	km	Opłaty odcinko- we		a stacjami	Dyrekcja	Droga prze- wozu przez	km	Opłaty odcinko- we					
				10 t	15 t					10 t	15 t				
				Siemianowice Śl. (Kt)						Siemianowice Śl. (Kt)					
Pomiędzy		22	11	12		Pomiędzy		22	11	12					
Aalen	Stg	22	926	240	218	Berlin-Wilhelmsruh Niedb E*)	Niedb E	22	511	183	169				
Altenburg (Thür)	Hl (Han)	22	549	190	172	Braunschweig Hbf Bremen†)	Han Han	22 22	683 842	215 235	195 213				
Ammendorf	Hl (Han)	22	556	192	174	Bremerhaven†)	Han	22	870	237	215				
Aschaffenburg Hbf	Nür (Mü)	22	890	239	217	Bremervörde	Hmb(Han)	22	829	233	211				
Augsburg Hbf	Au (Mü)	22	929	240	218	Chemnitz Hbf	Dre	22	519	183	166				
Bamberg	Nür (Mü)	22	776	227	206	Crailshaim	Stg	22	889	238	216				
Bassel DRB	Kar	22	1230	254	230	Crimmitschan	Dre	22	573	195	177				
Berlin — Barnim	Bln	22	500	175	163	Dessau Hbf	Hl (Han)	22	545	190	172				
Berlin-Charlottenbrug Gbf	Bln	22	508	179	164	Dresden-Altstadt	Dre	22	443	164	149				
Berlin-Halensee	Bln	22	504	179	163	Dresden-Neustadt	Dre	22	436	163	148				
Berlin-Hamb. u Lehrs Bf	Bln	22	510	177	165	Drewitz	Bln	22	519	183	166				
Berlin-Köpenick	Bln	22	485	168	160	Eilenburg	Hl (Han)	22	500	180	163				
Berlin-Neukölln	Bln	22	492	173	161	Erfurt	Erf	22	640	208	189				
Berlin-Pankow	Bln	22	504	175	163	Esslingen (Neckar)	Stg	22	997	244	221				
Berlin-Reinickendorf	Bln	22	506	177	164	Flensburg	Hmb(Han)	22	920	240	218				
Berlin Schles Gbf	Bln	22	497	173	162	Forchheim (Oberfr)	Nür (Mü)	22	801	232	210				
Berlin-Schöneweide	Bln	22	487	175	160	Friedrichshafen	Stg	22	1074	247	224				
Berlin-Spandau	Bln	22	514	181	165	Fürstenwalde (Spree)	Bln	22	450	155	148				
Berlin-Tempelhof	Bln	22	496	175	162	Glauchau	Dre	22	550	191	173				
Berlin-Weissensee	Bln	22	499	173	162										

a stacjami	Dyrekcja	Droga prze- wozu przez	km	Opłaty odcinko- we		a stacjami	Dyrekcja	Droga prze- wozu przez	km	Opłaty odcinko- we					
				10 t	15 t					10 t	15 t				
				Siemianowice Śl. (Kt)						Siemianowice Śl. (Kt)					
					4 22					443 11	115 12			22 58	11 297
Pomiędzy						Pomiędzy									
Gliesmarode West	Han	22	686	215	195	Nürnberg Hbf, - Mögeldorf Ost, Rbf u Süd	Nür (Mü)	22	805	232	210				
Göppingen	Stg	22	977	243	220	Nürtingen	Stg	22	1009	244	221				
Gotha	Erf	22	669	212	192	Oberndorf (Neckar)	Stg	22	1082	247	224				
Grosskorbetha	HI (Han)	22	556	192	174	Potsdam	Bln	22	521	184	167				
Halle (Saale)	HI (Han)	22	550	191	173	Reutlingen Hbf	Stg	22	1031	245	222				
Hamburg-Altona	Hmb(Han)	22	787	228	207	Ruhland	HI (Han)	22	403	155	140				
Hamburg-Harburg	Hmb(Han)	22	769	226	205	Schweinfurt Hbf	Nür(Mü)	22	798	230	209				
Hamburg Hgbf	Hmb(Han)	22	781	228	207	Singen (Hohentwiel)	Kar	22	1119	248	225				
Hamburg-Wilhelmsburg	Hmb(Han)	22	871	228	207	Stettin Freibez u Gb.	Stn (Ost)	58	224	85	79				
Heidenheim	Stg	22	948	241	219	Stuttgart-Bad Cannstadt	Stg	22	987	243	220				
Heilbronn Hbf	Stg	22	969	243	220	Stuttgart-Feuerbach	Stg	22	993	244	221				
Kiel Hbf	Hmb(Han)	22	849	235	213	Stuttgart Hbf, Nord u Un- tertürkheim	Stg	22	990	244	221				
Königsberg (Pr) Ost	Kbg	4	172	76	69	Tuttlingen	Stg	22	1106	248	225				
Königslutter	Han	22	659	211	191	Ulm	Stg	22	971	243	220				
Konstanz	Kar	22	1129	249	226	Weiden (Oberpf)	Re (Mü)	22	704	218	198				
Leipzig Dresdn Bf	HI (Han)	22	522	184	167	Weimar (Thür) Reichsb.	Erf	22	619	204	185				
Lübeck Hbf	Sch	22	767	226	205	Weingarten (Württ)	Stg	22	1061	247	224				
Magdeburg†)	Han	22	597	201	182	Werdau	Dre	22	575	196	178				
Meerane	Dre	22	561	193	175	Wilhelmshaven Industrie- hafen	Mst	22	933	240	218				
Merseburg	HI (Han)	22	557	192	174	Wittenberge	Hmb(Han)	22	629	205	186				
Mühlhausen (Thür)	Erf	22	697	217	197	Wolfenbüttel	Han	22	685	215	195				
München Hbf, - Freimann, Isartalbf, - Laim - Milberts- hofen - Mittersending, - Moosach, Ost-Schwabing u Süd	Mü	22	925	240	218	Zeitz	Erf	22	562	193	175				
						Zella-Mehlis	Erf	22	700	218	198				
Neumünster	Hmb(Han)	22	820	233	211	Zwickau (Sachs) Hbf	Dre	22	565	194	176				

Nr. H. Tz 203/104.

*) Dopłaty do przewoźnego według niemieckiej taryfy towarowej część II, zeszyt C1b, są wliczone do opłat odcinkowych.

†) Zob. Część I, Rozdział C.

Poz. 438. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II.:

taryfa nr 4 (zboże w ziarnie i ziarna roślin strączkowych),

taryfa nr 7 (wyroby szamotowe i gliniane),

taryfa nr 15 (kwas karbolowy, wodosiarczek sodu, kwas solny, kwas siarkowy, masa do czyszczenia gazu, nitroza).

taryfa nr 17 (smoła i oleje smołowcowe z węgla kamiennego, benzol),

taryfa nr 18 (gips i wapno),

taryfa nr 21 (szmaty i odpadki szmat),

taryfa nr 22 (skóry, skórki i odpadki skóry),

taryfa nr 23 (papier stary).

Z dniem 31 sierpnia 1939 r. tracą moc obowiązującą wszystkie wyżej wymienione taryfy, a z dniem 1 września 1939 r. wchodzi w życie nowe następujące taryfy: nr 4 (zboże w ziarnie i ziarna roślin strączkowych); nr 7 (wyroby szamotowe i gliniane); nr 15 (kwas karbolowy, wodosiarczek sodu, kwas solny, kwas siarkowy, masa do czyszczenia gazu, nitroza); nr 17 (smoła i oleje smołowcowe z węgla kamiennego, benzol); nr 18 (gips i wapno); nr 21 (szmaty i odpadki szmat); nr 22 (skóry, skórki i odpadki skóry).

Taryfy te można nabywać w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, w Biurze Portowym P.K.P. w Gdyni oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku.

Nr. H. Tz. IV. 203/.

Poz. 439. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część I.

Z ważnością od dnia 15 sierpnia 1939 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

Na str. 10, punkt „7. Do art. 17. Opłacanie kosztów przewozu” ustęp 1 w trzecim wierszu po słowach „nadanych w Niemczech” zamieszcza się słowa „lub do Niemiec”.

Nr H. Tz. V. 253/138.

Poz. 440. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II.

1) Z ważnością od 15 sierpnia 1939 r., w taryfie artykułowej nr 160, w tablicy A włącza się następujące stacje:

1	2	3	4
Arad	A, B, C1, D1	pd.-col	1583
		5 t	1171
		10t, 15t	1088
	C2, D2	pd.-col.	1781
		5t	1399
		10t, 15t	1333
Timișoara*)	A, B, C1, C2, D1, D2	pd.-col.	2018
		5t	1693
		10t, 15t	1610

2) Z ważnością od dnia 25 sierpnia 1939 r., w taryfie artykułowej nr 1 w tekście na str. 2 po ustępie b) włącza się następujący nowy punkt c):

c) przy przewozie wszelkiego rodzaju pojazdów komunikacji drogowej (kołowej), jak również środków komunikacji wodnej i powietrznej.

Nr H. Tz. V. 253/139.

Poz. 441. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk, część II.

1. Z ważnością od dnia 15 sierpnia 1939 r. wchodzi w życie dodatek I do powyższej taryfy i taryfa artykułowa nr 31 na celulozę (masę drzewną).

2. Z ważnością od dnia 1 września 1939 r. wchodzi w życie taryfa artykułowa nr 190 na samochody. Z terminem wejścia w życie tej taryfy artykułowej traci moc obowiązującą taryfa artykułowa nr 190, obowiązująca od dnia 1 lipca 1939 r.

Dodatek I i taryfy artykułowe nr 31 i 190 są do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie ulica Chałubińskiego 4, oraz w składnicach Dyrekcyj O. K. P. po cenie na nich wskazanej.

Nr H. Tz. V. 268/57.

Poz. 442. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa Polska — Rumuńskie Porty Morskie, część I.

Z ważnością od dnia 1 września 1939 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 18 w tytule rozdziału „X. Wagony prywatne” skreśla się kropkę i wpisuje się słowa: „i wagony lodownie”.

W punkcie 2 tego rozdziału, po słowach: „w innych wagonach prywatnych”, zamieszcza się słowa: „z wyjątkiem wagonów lodowni”, następnie po punkcie 2 zamieszcza się nowy punkt 3:

„3. Przewóz w wagonach lodowniach, będących własnością kolei oraz osób prywatnych, odbywa się na następujących warunkach:

a) Przewoźne za przesyłki w wagonach o ładowności mniejszej, aniżeli 20t, oblicza się na podstawie ogólnych warunków za wagę rzeczywistą towaru, najmniej jednak za 5000 kg odlistu przewozowego i wagonu.

b) Przewoźne za przesyłki w wagonach o ładowności większej aniżeli 20t oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za 50% ładowności wagonu według stawek za 10 t.

c) Wagi lodu dodanego do tych przesyłek nie bierze się pod uwagę.

d) Przy użyciu wagonów lodowni, będących własnością P. K. P. stawki opłat przewozowych podwyższa się o 3%, oraz pobiera się ponadto na dobro P. K. P. opłatę ryczałtową w wysokości 25 zł od każdego użytego wagonu.

Nr. H. Tz. V. 263/27.

Poz. 443. Zarządzenie Ministra Komunikacji z dnia 10 sierpnia 1939 r., w sprawie zatwierdzenia zarządzenia DOKP. w Katowicach z dnia 28 lipca 1939 r. o podwyższeniu opłat składowego na stacji Piotrowice Śl.

Niniejszym zatwierdza się następujące zarządzenie DOKP. w Katowicach z dnia 28 lipca 1939 r.:

Na zasadzie postanowienia paragrafu 16, pkt. 44 taryfy towarowej cz. IA, podwyższa się od dnia 29 lipca 1939 r. aż do odwołania o 900 procent opłatę składowego na stacji Piotrowice Śl., za przechowanie w magazynie kolejowym przesyłek mebli z pozycji 953, 954 i 955 klasyfikacji towarów z taryfy towarowej cz. IB.

Nr. H. P. III. 126/21.

Minister Komunikacji: (—) J. Ulrych.

II. OBWIESZCZENIA.

1) Opłacanie przewoźnego i opłat dodatkowych za tranzyt przez Niemcy.

Koleje niemieckie wydały z ważnością od 1 sierpnia 1939 r. następujące zarządzenia o opłacaniu niemieckich kosztów związanych z przewozem przy przesyłkach przechodzących tranzytem przez Niemcy.

I. Przesyłki przechodzące przez suche przejście graniczne oraz trajektami Warnemünde—Gedser i Sassnitz Hafen — Trälleborg, nadane za bezpośrednimi międzynarodowymi listami przewozowymi do tranzytowego przewozu przez Niemcy, muszą być opłacane zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju nadania i przeznaczenia przesyłek. W wypadku nadania przesyłki tranzytującej Niemcy do jednej ze stacji niemieckich, celem dalszej wysyłki z tej stacji drogą nowego nadania, należności narosłe na kolejach niemieckich i na innych kolejach nie mogą być opłacane w Niemczech, lecz muszą być opłacane z góry przez nadawcę do stacji nowego nadania, a od tej stacji przekazane na odbiorcę.

II. Przesyłki skierowywane tranzytem przez porty niemieckie nadane za bezpośrednimi międzynarodowymi listami przewozowymi lub skierowane celem nowego nadania do pośredniej stacji niemieckiej, nie mogą być obciążane opłatami narosłymi w krajach poza niemieckimi bądźto z tytułu opłat przewozowych, bądźto dodatkowych opłat związanych z przewozem.

Od wyżej wymienionych zasad są dopuszczalne wyjątki na podstawie zezwoleń niemieckiej komisji dewizowej.

Nr H. Tz. IV. 201/5.

2) W sprawie odwołania zarządzenia Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu z dnia 23 czerwca 1939 roku dotyczącego skrócenia terminu wolnego od postojowego przy wyładunku drewna eksportowego na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Toruniu odwołała z dniem 1 sierpnia 1939 roku zarządzenie z dnia 23 czerwca 1939 r. w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego przy wyładunku drewna eksportowego na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska: zatwierdzone zarządzeniem Ministra Komunikacji, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 29 z r. 1939, poz. 365.

Nr R. T. VI. 132/36.

3) Czasowe wstrzymanie ogólnego ruchu pociągów na niektórych odcinkach z powodu podmycia toru.

Z powodu podmycia toru był wstrzymany ogólny ruch pociągów na następujących odcinkach:

- a) Gierałtowice — Makoszowy w czasie od 26 do 28 lipca,
- b) Blachownia — Gnaszyn w czasie od 27 do 30 lipca,
- c) Częstochowa — Warta w czasie od 28 do 31 lipca.

Nr. R. T. VI. 132/37.

4) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 51 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 521 z roku 1938), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 listopada 1933 (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 300 z roku 1938) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 listopada 1933 (Dz. U. R. P. Nr 89, poz. 642 z roku 1937) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 5 lipca 1939 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2 Kursy złotego polskiego (kursy przyjmo- wania):	Sym- bol waluty
	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. 5,33 zł	" " " 19,00 dolarów St. Zjedn.	0
1	Za 100 franków francuskich 14,15 zł	" " " Am. Półn.	1
12	" " franków belgijskich 18,20 zł	" " " 715,00 franków francuskich	12
2	" " franków szwajcarskich 120,50 zł	" " " 560,00 franków belgijskich	2
11	" " franków złotych 172,00 zł	" " " 84,50 franków szwajcarskich	11
3	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " 100,00 guldenów gdańskich	3
4	" " koron czeskich 18,35 zł	" " " 555,00 koron czeskich	4
12	" " koron duńskich 111,50 zł	" " " 2600,00 lei rumuńskich	12
12	" " koron norweskich 125,50 zł	" " " 362,00 lirów włoskich	12
12	" " koron szwedzkich 129,00 zł	" " " 112,50 litów litewskich	12
5	" " lei rumuńskich 3,95 zł	" " " 47,75 marek niemieckich	5
6	" " lirów włoskich 28,15 zł	" " " 102,00 szylingów austriackich	6
	" " litów litewskich 89,50 zł	" " " 58,20 franków złotych	
7	" " marek niemieckich 214,00 zł	" " " 835,00 dynarów jugosłowiań- skich.	7
9	" " szylingów austriackich 100,00 zł	" " " 555,00 koron słowackich	9
12	" " dynarów jugosłowiańskich 12,35 zł		12
8	" " pengö złotych 157,00 zł		8
12	" " florenów holenderskich 287,00 zł		12
13	" " koron słowackich 18,35 zł		13

Nr. F. D. IV. 126/10.

SPROSTOWANIE.

- 1) Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I—A.

W tekście polskim § 10, pkt. 1, ustępie trzecim, wierszu drugim, załącznika M do powyższej taryfy po wyrazie „drewniane,” powinno być „nie”.

Nr HP. I. 1/45.

- 2) Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II: taryfa nr 11 (gliny).

W zarządzeniu ogłoszonym w 1939 r. Dz. T. i Z. K. nr 34, poz. 430 w pkt. 1) — prostuje się w drogach przewozu 137 i 138 nazwę stacji „Mährisch Krcnau” na „Mährisch Kromau”.

Nr H. Tz. IV. 203/103.

- 3) Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdyni i Gdańska część II (Sp T. nr 274).

W zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1939, nr 31, poz. 388, w wierszu drugim, nr taryfy art. „190” prostuje się na „195”.

- 4) Zmiany opłat bocznicowych.

W zarządzeniu w sprawie zmiany opłat bocznicowych, ogłoszonym w Dz. T. i Z. Kol. z roku 1939, nr 33, poz. 418, w wierszu szóstym słowa: „za przewozy kilometr” — prostuje się na słowa: „za pierwszy kilometr”.